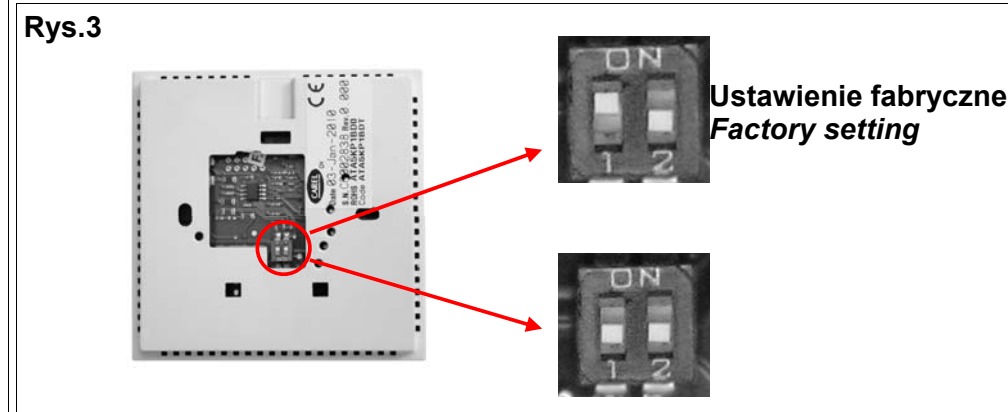
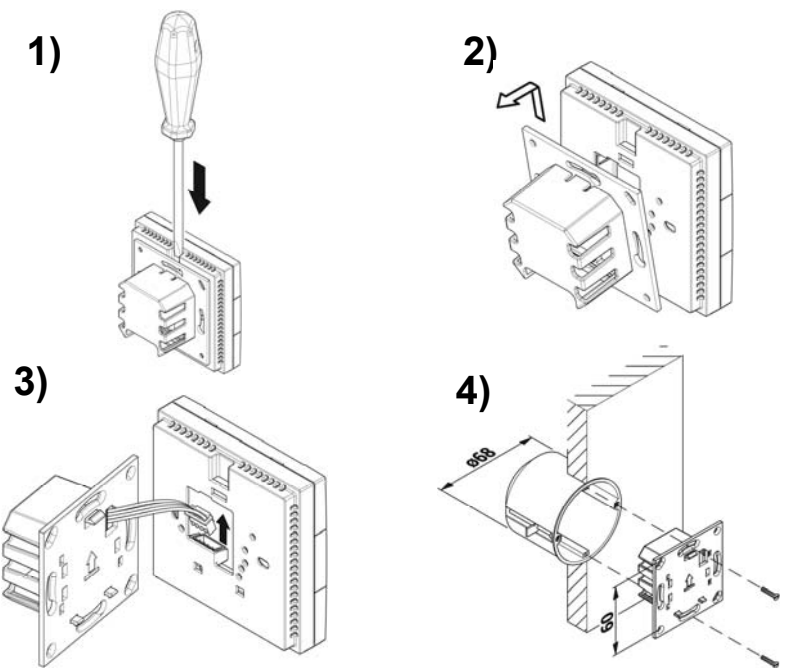
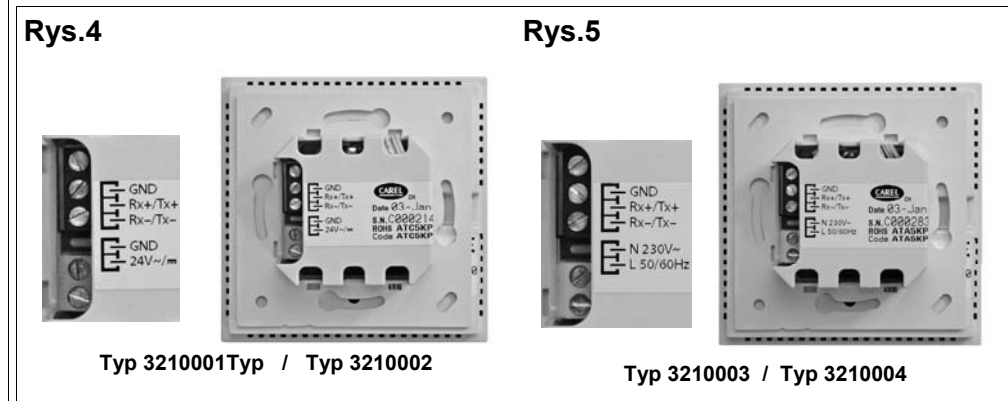


Typ 3210001 oraz typ 3210003

Typ 3210002 oraz typ 3210004



Ustawienie fabryczne
Factory setting



Typ 3210001Typ / Typ 3210002

Typ 3210003 / Typ 3210004

Sterownik KaControl

Sterownik KaControl steruje szeroką paletą produktów firmy Kampmann. Sterownik KaControl reprezentuje aktualną technologię i umożliwia użytkownikowi dopasowanie klimatyzacji pomieszczenia do własnych potrzeb.

Dzięki dużemu wyświetlaczowi oraz obsłudze jednym przyciskiem sterownik KaController gwarantuje najwyższy komfort obsługi.

Informacje bezpieczeństwa



Instalacja, montaż jak i prace serwisowe urządzeń elektrycznych przeprowadzane mogą być jedynie przez specjalistów w rozumieniu przepisów VDE (Stowarzyszenia Niemieckich Elektryków). Podłączenie należy wykonać zgodnie z obowiązującymi postanowieniami VDE oraz wytycznymi EVU.



Następstwem nieprzestrzegania niniejszej wskazówki mogą być poważne szkody osobowe lub rzeczowe. Przed przystąpieniem do prac przyłączeniowych i serwisowych należy wszystkie elementy instalacji odłączyć od napięcia!

Puszka przyłączeniowa

Sterownik KaControl wymaga zainstalowania puszki przyłączeniowej. (patrz 4)).

Ustawienia przełącznika DIP

Poprzez przełącznik DIP na układzie scalonym ustawiany jest protokół komunikacyjny. Dla ustawienia przełącznika DIP należy odłączyć panel obsługi od obudowy podstawowej. Przełącznik DIP znajduje się na tylnej stronie panela obsługi (patrz rys.3).

Nastawa przełącznika DIP

DIP 1	DIP 2	Protokół komunikacyjny	Nastawa fabryczna
OFF	OFF	Modbus	
ON	OFF	t-LAN: Venkon / Urządzenie kasetonowe Katherm PowerKon NT	X

Czas / Program czasowy

	ON1	OFF1	ON2	OFF2	
Poniedziałek	--:--	--:--	--:--	--:--	Czas pokazuje się po ustawieniu zegara w menu „program czaowy” (patrz druga strona).
Wtorek	--:--	--:--	--:--	--:--	
Środa	--:--	--:--	--:--	--:--	Sterownik KaControl może obsłużyć dwa czasy załączenia i dwa wyłączenia na dzień.
Czwartek	--:--	--:--	--:--	--:--	
Piątek	--:--	--:--	--:--	--:--	Nastawa czasów załączenia i wyłączenia przedstawiona została na drugiej stronie.
Sobota	--:--	--:--	--:--	--:--	
Niedziela	--:--	--:--	--:--	--:--	

Dane techniczne

Napięcie zasilające	24V AC/DC dla panela obsługi 24V Typ 3210001 oraz typ 3210002 230V AC dla panela obsługi 230V Typ 3210003 oraz typ 3210004
Przyłącze kablowe	Przekrój przewodu do 1,5 mm ²
Klasa szczelności	IP 30
Środowisko składowania	-20-70 °C, wilgotność 10-90 % ww. bez skroplin
Środowisko pracy	0-60 °C, wilgotność 10-90 % ww. bez skroplin
Wymiary WxSzxGł	85 x 85 x 29 mm od ściany (+30 mm w ścianie)

KaController

The KaController controls the wide range of Kampmann systems. The KaController uses the latest technology and offers users the possibility to adjust the air conditioning of buildings to individual needs.

The large display and the single button handling ensure a user-friendly navigation and maximum comfort.

Safety information



Installation, assembly and maintenance of electrical equipment should only be conducted by a qualified electrician (Association of German Electricians-approved or similar). Wiring should comply with the current Association of German Electricians' (VDE) guidelines and regulations set out by the regional energy supply companies (EVU).



Non-observance of these guidelines and the operating manual can lead to malfunctions with subsequent damage to the equipment and risk of personal injury. Incorrect wiring can result in fatal injury owing to crossed wires!

Prior to all wiring and maintenance work, all parts of the system have to be made voltage-free and prevented from being reconnected accidentally!

Flush-mounted back box

The KaController has to be installed in a flush-mounted back box (see 4)).

DIP switch settings

By using the DIP switches on the circuit board you can select the communication protocol.

To set the DIP switches you have to separate the control unit from the basic housing. You will find the DIP switches on the back of the control unit (see fig.3).

DIP switch settings




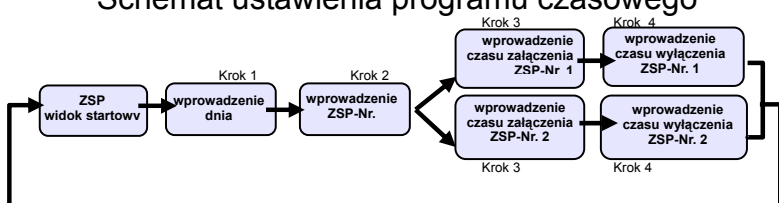
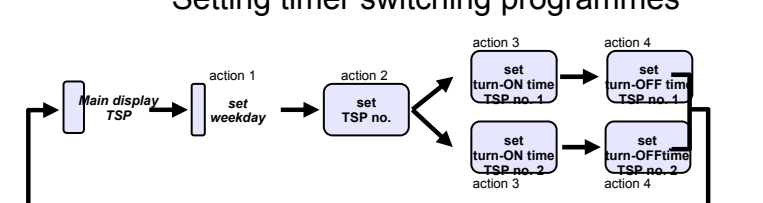
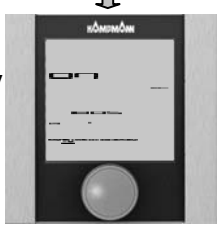
DIP 1	DIP 2	Communication protocol	Factory setting
OFF	OFF	Modbus	
ON	OFF	t-LAN: Venkon / chilled water cassette Katherm PowerKon NT	X

Time / Timer switching programmes

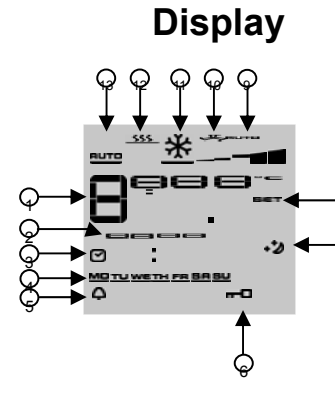
	ON1	OFF1	ON2	OFF2	
Monday	--:--	--:--	--:--	--:--	The time will only be shown on the standard display after the current time has been set in the menu "time setting" (see reverse).
Tuesday	--:--	--:--	--:--	--:--	
Wednesday	--:--	--:--	--:--	--:--	The KaController can manage 2 turn-ON times and 2 turn-OFF times per day.
Thursday	--:--	--:--	--:--	--:--	
Friday	--:--	--:--	--:--	--:--	The setting of the turn-ON and turn-Off times is shown on the reverse.
Saturday	--:--	--:--	--:--	--:--	
Sunday	--:--	--:--	--:--	--:--	

Technical data

Voltage supply	24V AC/DC for operating unit 24V Type 3210001 and Type 3210002 230V AC for operating unit 230V Type 3210003 and Type 3210004
Screw terminals	cable cross-section: up to 1,5 mm ²
Protection class	IP30
Storage conditions	-20-70 °C, humidity 10-90% rel. humid. non-condensing
Operating conditions	0-60 °C, humidity 10-90% rel. humid. non-condensing
Dimensions HxWxD	85 x 85 x 29 mm surface-mounted height (+30 mm installation depth box)

 <p>Widok standardowy <i>Standard display</i></p>	<p>Włączyć urządzenie Opcja 1: nacisnąć navigator Opcja 2: nacisnąć przycisk ON/OFF</p> <p>To switch unit ON Option 1: Press the navigator Option 2: Press the ON/OFF button</p>	<p>Wyłączenie urządzenia Opcja 1: Nacisnąć navigator na 3 sek. Opcja 2: Nacisnąć przycisk ON/OFF Opcja 3: Przekręcić navigator w lewą stronę aż do ukazania się pozycji OFF</p> <p>To switch unit OFF Option 1: Press the navigator for 3 sec. Option 2: Press the ON/OFF button Option 3: Turn the navigator to the left until the display shows OFF</p>	<p>Nastawa temperatury zadanej Opcja 1:Przekręcić navigator ukazania się pozycji OFF</p> <p>Temperature setpoint setting Option 1: Turn the navigator</p>
 <p>Nastawa wentylatora <i>Fan stage setting</i></p>	<p>Nastawa wentylatora Opcja 1: Przekręcić navigator Opcja 2: Naciskać wielokrotnie przycisk WENTYLATOR</p> <p>Fan stage setting Option 1: Turn the navigator Option 2: Press the FAN button repeatedly</p>	<p>W zależności od zastosowania możliwe są różne nastawy biegów wentylatora: Venkon (konwektor wentylatorowy): □nastawa: 1, 2, 3, AUTO PowerKon NT: Nastawa: bieg Power, AUTO Katherm (kanał podłogowy): Nastawa: 0, 1, 2, 3, 4, 5, AUTO Urządzenie kasetonowe: Nastawa: 1,2,3, AUTO</p>	<p>Depending on the application different fan stage settings are possible: Venkon (fan coil): □Settings: 1, 2, 3, AUTO PowerKon NT Settings: Powerstufe, AUTO Katherm (floor duct heater) Settings: 0, 1, 2, 3, 4, 5, AUTO Chilled water cassette Settings: 1, 2, 3, AUTO</p>
 <p>Nastawa czasu <i>Time setting</i></p>	<p>Ustawienie czasu Ustawienie czasu następuje poprzez przekręcenie i naciśnięcie navigatora</p> <p>Time setting Turn and press the navigator to set the current time</p>	<p>Schemat ustawienia programu czasowego</p>  <p>Setting timer switching programmes</p> 	
 <p>(ZSP) Program czasowy <i>Timer switching programmes</i></p>	<p>Program czasowy (ZSP) Ustawienie czasu załączeń następuje poprzez przekręcenie i naciśnięcie navigatora</p> <p>Timer switching programmes (TSP) Press the navigator to set the switching times.</p>	<p>Nastawa trybu pracy Opcja 1: przekręcić navigator Opcja 2: nacisnąć wielokrotnie przycisk MODE</p> <p>Mode setting Option 1: Turn the navigator Option 2: Press the MODE button repeatedly</p> <p>In 2-Leiter-Anwendungen ist der Menüpunkt „Betriebsart“ gesperrt und kann nicht aufgerufen werden! For 2-pipe-applications the „mode“ menu is locked and can not be selected!</p>	

Display



1	Nastawa tem. pomieszczenia <i>Display setpoint room temperature</i>
2	Czas <i>Time</i>
3	Aktywny program czasowy <i>Timer switching programme active</i>
4	Dzień tygodnia <i>Weekday</i>
5	Alarm <i>Alarm</i>
6	Blokada przycisków <i>Key lock</i>
7	Tryb Eco <i>Eco-mode</i>
8	Aktywne wprowadzenie nastawy <i>Setpoint setting is active</i>
9	Nastawa biegu wen. <i>Setpoint fan stage</i>
10	Tryb pracy wentylacja <i>Ventilation mode</i>
11	Tryb pracy chłodzenie <i>Cooling mode</i>
12	Tryb pracy grzanie <i>Heating mode</i>
13	Tryb pracy autom. (4-rurowy) <i>Automatic mode (4-pipe)</i>

Alarms PowerKon NT, Katherm

Kod	Alarm	Priorytet
A11	Usterka czujnika	1
A12	Usterka silnika	2
A13	Ochrona przeciwzamrozeniowa	3
A14	Alarm kondensatu	4
A15	usterka ogólna	5
A16	usterka czujnika AI1, AI2, lub AI3	6
A17	ochrona urz. przeciwzamroż.	7
A18	usterka EEPROM	8
A19	Offline Slave w sieci CANbus	9

Alarms PowerKon NT, Katherm

Code	Alarms	Priority
A11	Control sensor error	1
A12	Fan error	2
A13	Room frost protection	3
A14	Condensate alarm	4
A15	General alarm	5
A16	AI1, AI2 or AI3 sensor error	6
A17	Unit frost protection	7
A18	EEPROM error	8
A19	Offline Slave in CANbus network	9

Alarm Venkon, Urządzenie kasetonowe

Kod	Alarm	Priorytet
A01	usterka EEPROM	1
A03	usterka czujnika pom.	2
A04	usterka czujnika B2 lub B3	3
A06	Alarm kondensatu	4
A07	Usterka silnika	5

Alarm elektronika KaController

Kod	Alarm
tAL1	usterka czujnika tem w KaControllerze
tAL3	usterk czasu rzecz. w KaControllerze
tAL4	usterka EEPROM w KaControllerze
Cn	usterka komunikacji

Alarms Venkon, chilled water cassettes

Code	Alarms	Priority
A01	EEPROM error	1
A03	Control sensor error	2
A04	B1, B2 sensor error	3
A06	Condensate alarm	4
A07	Fan error	5

Alarms Electronic KaController

Code	Alarms
tAL1	KaController Temperature sensor error
tAL3	KaController real time clock error
tAL4	KaController EEPROM error
Cn	Communication error